雅加達臺灣學校簡訊
.....你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10533期 2024年09月20日 出版

教務處

1.113學年度第1學期優良暑假作業名單如下，本名單同步公告於學校網頁【榮譽榜】。優秀作品於9/21（六）會放在一樓玄關，供家長欣賞。

(Sekolah Dasar) Berikut ini adalah daftar nama siswa terbaik pada liburan musim panas semester 1 tahun ajaran 2024/2025 (113-1), karya mereka sudah diupload di (informasi sekolah) dibagian (Koleksi Kegiatan Sekolah) , silahkan kepada siswa dan orangtua untuk masuk dan mengamatinya. Daftar nama terbaik ini juga telah diumumkan di website sekolah pada bagian (Honors).

班級	優良名單	班級	優良名單
G2A	王〇琴、黃〇琳、賴〇甄、侯〇婷、陳〇誨	G2B	李〇順、陳〇、郭〇力姚〇婷、連〇琦
G3A	劉〇飛、洪〇恩、葉玲、徐〇涵、陳欣	G3B	蔡〇蓮、黃〇平、陳〇林〇麗、陳〇蓁
G4A	馮〇榮、李〇蓁、侯〇賢、黃〇臨、愛〇麗	G4B	白〇琦、鄧〇介、葉〇妤、張豪興、溫欣玉
G5A	陳〇羽、陳〇、葉〇宏王〇娜、楊〇智	G5B	黃〇田、郭〇全、黃惠、郭〇蓮、劉〇妮
G6A	賴〇昕、高〇泥、葉〇欣、陳〇金、楊〇心	G6B	黃〇運、李〇璇、董〇伶、洪〇豪、陳雲

2.本校邀請臺灣書法協會的教授及老師，在10/21（一）到10/25（五）指導小學部G3-G6同學的書法。當週G3-G4同學安排15節書法課，G5-G6同學則有11節書法課。因使用到正常課程的時間，故小學部期中定期評量延後一週，改到11/4（一）-11/5（三）舉行，特此通知，請各位家長預做準備，期中、期末評量請務必參加。

Kepada orang tua murid yang terhormat !

Sekolah akan mengundang dosen pengajar kaligrafi pada 21

OKTOBER (senin) sampai 25 OKTOBER (jumat) untuk mengajar di G3-G6 . Pada satu minggu tersebut , G3-G4 akan ada 15 sesi kelas kaligrafi , G5-G6 akan ada 11 sesi kelas kaligrafi .
dikarenakan kelas kaligrafi akan memakai waktu jam pelajaran sekolah , maka penilaian mid semester sekolah dasar akan diperpanjang 1 minggu kemudian , diadakan di 4 NOVEMBER (senin) sampai 5 NOVEMBER (rabu) , dengan pemberitahuan ini , diharapkan para orangtua murid dapat membantu anak dalam mempersiapkan ujian mid semester dan ujian akhir , serta siswa wajib hadir pada saat ujian .

國際語文部

一.賀 本校同學參加USG Noble Scholar’ s Speech英語演講及短片競賽榮獲佳績:

Selamat kepada siswa JTS yang berpartisipasi dalam Kompetisi Pidato Bahasa Inggris dan Film Pendek USG Noble Scholar dan memenangkan hasil yang luar biasa:

英語演講 第三名 (國中): G8 Alton 謝志浩

Top 3 Pidato Bahasa Inggris (SMP): G8 Alton Xie Zhihao

英語短片 第三名 (高中): G10 Natasya 涂瑞芳, G11 Yuri 鄭喬恩, G12 Rico 葉俊翔

Top 3 Film Pendek (SMA): G10 Natasya, G11 Yuri, G12 Rico

最受歡迎短片: G10 Natasya 涂瑞芳, G11 Yuri 鄭喬恩, G12 Rico 葉俊翔

Film pendek terfavorit: G10 Natasya, G11 Yuri, G12 Rico

學輔處

1. 行事曆變更

10/19(六)團體趣味活動取消

10/21(一)補假取消 (10/21正常上課)

Perubahan kalender akademik sekolah tahun ajaran 2024/2025.
Pada tanggal 19 Oktober 2024(Sabtu) Kegiatan Olahraga di tiadakan
Pada tanggal 21 Oktober 2024 (Senin) Kegiatan pembelajaran berjalan seperti biasa

2. 中小學(G1-G9)學生成績評量辦法修改：

因應文教部修法調整本校評量辦法，同時也讓學生能更加注重自身學習狀況，本校的學生成績評量辦法修改後內容如下：

第十八條

國民中小學學生修業期滿,符合下列規定者,為成績及格,由學校發給畢業證書;未符合規定者,發給修業證明書:

出席率及獎懲:學習期間扣除學校核可之公、喪、特殊假,上課總出席率至少達三分之二以上,且經獎懲抵銷後未滿三大過。出席時間依該生在本校註冊學籍始之計算。

Pasal 18

Siswa SD dan SMP yang telah menyelesaikan masa studi mereka, dan memenuhi ketentuan berikut dianggap lulus dan akan diberikan ijazah oleh sekolah; bagi yang tidak memenuhi ketentuan, akan diberikan sertifikat penyelesaian studi:

Kehadiran dan disiplin: Selama masa studi, selain pengecualian libur sekolah, izin resmi, izin duka, dan izin sakit yang diketahui, tingkat kehadiran minimal harus 2/3 dari total jam pelajaran, dan setelah mempertimbangkan pelanggaran disiplin, tidak boleh ada lebih dari tiga pelanggaran berat. Waktu kehadiran dihitung sejak siswa mendaftar di sekolah ini.

第十九條 Pasal 19

本校學生需完成學年末定期評量方能升讀下一學年,未達成以下條件者,不得參與學年末定期評量:

一、該學年學習期間至學年末定期評量時扣除學校核可之公、喪、特殊假,上課總出席率至少達三分之二以上,且經獎懲抵銷後未滿三大過。出席時間依該生在本校註冊學籍始之計算。

二、結清該學年註冊費。

三、若為特殊個案,可由該班班導師提出申請,彈性調整之。

Siswa di sekolah ini harus menyelesaikan penilaian akhir tahun untuk dapat naik ke tahun ajaran berikutnya. Siswa yang tidak memenuhi persyaratan berikut tidak diizinkan mengikuti penilaian akhir tahun.

1. Kehadiran dan disiplin: Selama masa studi, selain pengecualian libur sekolah, izin resmi, izin duka, dan izin sakit yang diketahui, tingkat kehadiran minimal harus 2/3 dari total jam pelajaran, dan setelah mempertimbangkan pelanggaran disiplin, tidak boleh ada lebih dari tiga pelanggaran berat. Waktu kehadiran dihitung sejak siswa mendaftar di sekolah ini.
2. Pembayaran biaya pendaftaran: Siswa harus melunasi biaya pendaftaran untuk tahun ajaran tersebut.

第二十條 Pasal 20

學生可自行提出該學年重讀需求,出席率與評量成績依重讀後計算之。

Siswa dapat secara mandiri mengajukan permohonan untuk penyesuaian fleksibel.

3. 敬請家長留意孩子攜帶到校的物品，若與課程無關甚至帶有危險的東西，一定要儘早發覺並避免帶來學校。

Mohon orang tua memperhatikan barang-barang yang dibawah anak ke sekolah. Jika barang tersebut tidak terkait dengan pelajaran, apalagi berbahaya, harap segera ditemukan dan dicegah untuk dibawa ke sekolah.

4. 2024年各校兒童疫苗接種針對G1,G2,G5及G6將訂在9月26日（四）施打，時間在上午9點至結束，地點在三樓活動中心。提醒讓孩子攜帶兒童手冊及務必吃完早餐。

* G1,G2班參加施打疫苗同學的家長，可以來學校陪同孩子。

Program vaksinasi BIAS tahun 2024 di sekolah akan diadakan pada hari Kamis, 26 September 2024 jam 09:00 hingga selesai di Auditorium lt.3. Mohon mengingatkan siswa untuk membawa buku kesehatan anak dan ibu (Buku KIA) dan wajib sarapan pagi.

*Orang tua siswa kelas 1 dan 2 yang mengikuti program vaksinasi dipersilakan dating ke sekolah untuk menemani anak.

Jakarta Taipei School

Let others follow you by scanning your QR code

TikTok

@JAKARTATAIPEISCHOOLOFFICIAL